

# ~ Para los Estudiantes y Padres de Raíces Extranjeras ~

## Seminario Informativo Sobre el Sistema Académico en el Japón (Escuelas Secundarias, Escuelas de Formación Técnica, Universidades) y Trabajos en el Japón

**Participación  
Gratuita**

**Conociendo el sistema podremos  
hacer una mejor decisión**

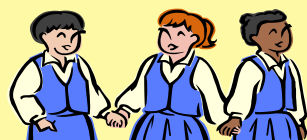
**Servicios de  
Interpretación**

¿Qué clase de exámenes de  
admisión existen?

¿Qué tipo de trabajo hay en Japón?

¿Aproximadamente cuánto serían  
los gastos?

¿Cuál es la diferencia entre empleado  
fijo y de tiempo parcial?



**Profesor: Haruo Hondo** NPO G-Community, Director representante

**Fecha:** Domingo 13 de septiembre 2026. Recepción desde las 13:30

① 14:00~15:10 secundaria superior, escuela técnica y universidad

② 15:20~16:00 20 tipos de trabajos en Japón

**Dirigido a los:** Jóvenes de entre 10 y 20 años con raíces extranjeras y sus tutores, residentes en la prefectura de Gunma (Esto también se aplica a las personas de fuera de la prefectura de Gunma que deseen matricularse en un instituto de enseñanza secundaria ubicado en la prefectura de Gunma).

☆ También damos la bienvenida a la participación por individual de los jóvenes o padres.

**Local:** Sala de Seminarios del 3er piso del pabellón Shiminkoryu del Kasuri no Sato (Isesaki-shi Showa-cho 1712-2)

También hay un lugar en la ciudad de Maebashi (Gobierno de la Prefectura de Gunma, Edificio Showa, 3.ª planta,

Sala de Conferencias 35 ⇒ La inscripción solo se acepta mediante el método (1)

**Como participar:** Hay dos maneras de participar (Consulta el reverso para más detalles).

**Método (1):** Acude al lugar (puedes hacer preguntas durante el seminario).

Participación limitada: 30 personas (El local en la ciudad de Maebashi; 20 personas).

Las inscripciones se cerrarán una vez que se alcance el número máximo de participantes.

Contamos con intérpretes para 6 idiomas: español, portugués, inglés, vietnamita, tagalo, chino



Use Mask

**Método (2):** Participar en línea.

Participación limitada: 50 personas. Las inscripciones se cerrarán una vez que se alcance el número máximo de participantes.

Disponemos de interpretación simultánea con inteligencia artificial en 20 idiomas.

### Informes

E-mail: [school.hotline.gunma@gmail.com](mailto:school.hotline.gunma@gmail.com) (portugués, español),  
[jp.ed.gcommunity@gmail.com](mailto:jp.ed.gcommunity@gmail.com) (inglés, vietnamita, tagalo, chino, japonés)

o llamar al teléfono celular (lunes~sábado 9:00~11:00, 18:00~21:00)

080-8730-6969 (portugués, español), 070-5021-9103 (inglés, japonés)

Organiza El comité de educación de la prefectura de Gunma, Organización consignada: NPO Inst. Social G community

Cooperación: Aula de apoyo al aprendizaje y al idioma japonés VAMOS スペイン語版

# Cómo inscribirse en el Seminario



Existen dos maneras de participar: asistiendo en persona al lugar del evento o participando en línea.

## 1. Cómo asistir acudiendo al lugar :

- (1) Haz click en el QR 1 de la derecha, completa la información requerida y envía tu solicitud.
- (2) Podrás hacer preguntas en el lugar del evento.



Código QR 1

## 2. Cómo participar en línea :

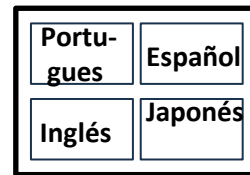
- (1) Haz click en el código QR 2 de la derecha, completa la información requerida y envía tu solicitud.
- (2) Utilizaremos ZOOM, así que por favor instalenlo en su teléfono inteligente/tableta/PC con antelación.



Código QR 2

- (3) El recinto dispone de dos pantallas, A y B, con contenido disponible en cuatro idiomas. Al registrarse, seleccione la pantalla de su preferencia.

Las tabletas y los ordenadores con pantallas más grandes son más fáciles de visualizar que los teléfonos inteligentes.



Pantalla A



Pantalla B

Por favor, prepare dos dispositivos: su ordenador, tableta o teléfono inteligente. Un dispositivo sirve para ver el evento a través de Zoom, y el otro para recibir interpretación simultánea. Además, la interpretación simultánea se escucha mejor si se utilizan auriculares.

Seleccione un idioma de las opciones que aparecen a continuación. El audio y el texto de la interpretación simultánea en ese idioma aparecerán en la pantalla de su teléfono inteligente, tableta o computadora (la pantalla seguirá siendo la Pantalla A o la Pantalla B).

### Orden ABC

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| アラビア語(Arabe)       | マレーシア語(Malayo)    |
| 中国語(Chino)         | ペルシャ語(Perso)      |
| 英語(Inglés)         | ポルトガル語(Portugués) |
| エストニア語(Estonio)    | ロシア語(Russo)       |
| フランス語(Francés)     | スペイン語(Español)    |
| ドイツ語(Alemán)       | タガログ語(Tagalo)     |
| ヒンディー語(Hindi)      | タミル語(Tamil)       |
| インドネシア語(Indonesio) | タイ語(Tailandés)    |
| イタリア語(Italiano)    | ウルドゥー語(Urdu)      |
| 韓国語(Koreano)       | ベトナム語(Vietnamita) |

- (4) Le enviaremos el enlace de Zoom a su dirección de correo electrónico antes del 6 de septiembre.
- (5) No se admiten preguntas en línea. Si tiene alguna pregunta, envíela a la dirección de correo electrónico que aparece a continuación una vez finalizado el seminario. Le responderemos más adelante. [jp.ed.gcommunity@gmail.com](mailto:jp.ed.gcommunity@gmail.com)